

Tìm Thấy Niềm Hy Vọng

Finding Hope

1 Tê-sa-lô-ni-ca [Thessalonians](#) 5:1-11

Tìm thấy niềm hy vọng – **Finding hope**

1 Tê-sa-lô-ni-ca **Thessalonians** 5:1-11

1. Trông Mong và Mừng rỡ - **look forward and rejoice**
2. Tỉnh Thức và Tiết Độ - **be awake and sober**
3. Khuyến Khích và Xây Dựng – **encouraging and building up...**

1. Trông Mong và Mừng rỡ - Look forward and rejoice

1 Tê-sa-lô-ni-ca [Thessalonians 5:1-3](#)

*Hỡi anh em, về thời và kỳ, thì không cần viết cho anh em; 2 vì chính anh em biết rõ lắm rằng **ngày của Chúa** sẽ đến như kẻ trộm trong ban đêm vậy. 3 Khi người ta sẽ nói rằng: Bình hòa và an ổn, thì tai họa thình lình vụt đến, như sự đau đớn xảy đến cho người đàn bà có nghén, và người ta chắc không tránh khỏi đâu.*

*Now, brothers and sisters, about times and dates we do not need to write to you, ² for you know very well that **the day of the Lord** will come like a thief in the night. ³ While people are saying, “Peace and safety,” destruction will come on them suddenly, as labor pains on a pregnant woman, and they will not escape.*

1. Trông Mong và Mừng rỡ - Look forward and rejoice

1 Tê-sa-lô-ni-ca [Thessalonians 5:1-3](#)

a) “*Ngày của Chúa*” (Khải huyền 1:10)

“*The Lord’s day*” ([Revelation 1:10](#))

Ngày nghỉ ngơi... một ngày biệt riêng đặc biệt hơn ngày bình thường trong tuần, để thờ phượng Chúa ... Ngày Chúa Nhật

[A day for rest ... a set aside special day, more special day than in a normal weekday, to worship God ... Sunday](#)

1. Trông Mong và Mừng rỡ - Look forward and rejoice

1 Tê-sa-lô-ni-ca [Thessalonians 5:1-3](#)

b) “Ngày của Chúa” Ngày phán xét cuối cùng của Đức Chúa Trời
“the day of the Lord” [God’s judgement day](#)

- Không biết đến khi nào (c1) [do not know time & date](#)
- Đến như kẻ trộm (c2) [like a thief in the night](#)
- Với sự tàn phá (c3) [with destruction](#)

2. Tỉnh Thức và Tiết Độ - be awake and sober

1 Tê-sa-lô-ni-ca Thessalonians 5:4-8

a) *Làm con của sự sáng (5:4-5) children of the light*

*Nhưng, hỡi anh em, anh em chẳng phải ở nơi tối tăm, nên mỗi ngày đó đến thình lình cho anh em như kẻ trộm. 5 Anh em đều là **con của sự sáng** và con của ban ngày. Chúng ta không phải thuộc về ban đêm, cũng không phải thuộc về sự mờ tối.*

*But you, brothers and sisters, are not in darkness so that this day should surprise you like a thief. ⁵ You are all **children of the light** and children of the day. We do not belong to the night or to the darkness.*

2. Tỉnh Thức và Tiết Độ - be awake and sober

1 Tê-sa-lô-ni-ca [Thessalonians 5:4-8](#)

*b) Phải tỉnh thức (5:6-7) **Be Awake***

*⁶ Vậy, chúng ta chớ ngủ như kẻ khác, nhưng phải **tỉnh thức** và dè giũ. ⁷ Vì kẻ ngủ thì ngủ ban đêm, kẻ say thì say ban đêm.*

*⁶ So then, let us not be like others, who are asleep, but let us **be awake and sober**. ⁷ For those who sleep, sleep at night, and those who get drunk, get drunk at night.*

2. Tỉnh Thức và Tiết Độ - be awake and sober

1 Tê-sa-lô-ni-ca Thessalonians 5:4-8

c) Phải can đảm (5:8) be brave

⁸ Nhưng chúng ta thuộc về ban ngày, nên hãy dè giữ, mặc áo giáp bằng đức tin và lòng yêu thương, lấy sự trông cậy về sự cứu rỗi làm mũ trụ.

⁸ *But since we belong to the day, let us be sober, putting on faith and love as a breastplate, and the hope of salvation as a helmet*

3) Khuyến Khích và Xây Dựng

Encouraging and building up...

Tê-sa-lô-ni-ca Thessalonians 5:9-11

a) Cơ đốc nhân đồng sống với Chúa mãi (5:9-10)

Christians live together with Christ

Vì Đức Chúa Trời chẳng định sẵn cho chúng ta bị cơn thịnh nộ, nhưng cho được sự giải cứu bởi Đức Chúa Jêsus Christ chúng ta, 10 là Đấng đã chết vì chúng ta, hầu cho chúng ta hoặc thức hoặc ngủ, đều được **đồng sống với Ngài**.

*For God did not appoint us to suffer wrath but to receive salvation through our Lord Jesus Christ. ¹⁰ He died for us so that, whether we are awake or asleep, we may **live together with Him**.*

3) Khuyến Khích và Xây Dựng

Encouraging and building up...

1 Tê-sa-lô-ni-ca Thessalonians 5:9-11

b) Khích lệ lẫn nhau (5:11) encourage one another

¹¹ Vậy thì anh em hãy khuyến bảo nhau, gây dựng cho nhau, như anh em vẫn thường làm.

¹¹ Therefore encourage one another and build each other up, just as in fact you are doing.

Tìm thấy niềm hy vọng – **Finding hope**

1 Tê-sa-lô-ni-ca **Thessalonians** 5:1-11

1. Trông Mong và Mừng rỡ - **look forward and rejoice**
2. Tỉnh Thức và Tiết Độ - **be awake and sober**
3. Khuyến Khích và Xây Dựng – **encouraging and building up...**

Cầu nguyện - Prayer

Kính lạy Chúa, con nguyện sống trong sự tỉnh thức, tiết độ, khuyến khích và xây dựng nhau trong lúc vui mừng trông đợi Ngày của Chúa. Trong Danh Chúa Giê-xu Christ. Amen!

Dear God! I vow to be awake and sober, encouraging and building up each other, and look forward and rejoice to The Day of The Lord. In Jesus' Name. Amen!